

Psalm 114

When Israel went out of Egypt, Jacob's household from a people of strange speech, Judah became God's sanctuary, Israel his dominion. The sea beheld and fled; the Jordan turned backward; the mountains skipped like rams, and the hills like lambs. What ails you, O sea, that thus you flee? Why, O Jordan, do you turn backward? You mountains, why do you skip like rams? You hills, why do you leap like lambs? Tremble, O earth, at the Lord's presence, at the presence of the God of Jacob, who turns the rock into a pool of water, the flint into a flowing fountain.

תהלים קיד

בְּצֵאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם, בֵּית יַעֲקֹב מֵעַם לֵעָז. הִיָּתָה
יְהוּדָה לְקֹדֶשׁוֹ, יִשְׂרָאֵל מִמְּשֻׁלֹתָיו. הַיָּם רָאָה וַיָּנֹס; הַיַּרְדֵּן
יָסַב לְאַחֲזֹר. הַהָרִים רָקְדוּ כְּאַיִלִים, וַגְּעוֹת כְּבָנֵי צֹאן. מַה
לָּךְ הַיָּם כִּי תָנוֹס; הַיַּרְדֵּן, תִּסַּב לְאַחֲזֹר. הַהָרִים, תִּרְקְדוּ
כְּאַיִלִים; וַגְּעוֹת, כְּבָנֵי צֹאן. מִלְּפָנֵי אֲדוֹן חוֹלֵי אֲרֶץ, מִלְּפָנֵי
אֱלֹהֵי יַעֲקֹב. הַהֶפְכִי הַצּוּר אֲנָם מָיִם, תִּלְמִישׁ לְמַעַיְנוֹ-מָיִם.

Psalm 115:12-18

The Lord who has remembered us will bless; he will bless the house of Israel; he will bless the house of Aaron; he will bless those who revere the Lord, small and great alike. May the Lord increase you, both you and your children. May you be blessed by the Lord, Creator of heaven and earth. The heaven is the Lord's heaven, but the earth he has given to mankind. The dead cannot praise the Lord, none of those who sink into silence. We will bless the Lord henceforth and forever. Praise the Lord!

תהלים קטו, יב-יח

יְיָ זַכְּרָנוּ יְבָרֵךְ; יְבָרֵךְ אֶת בֵּית יִשְׂרָאֵל, יְבָרֵךְ אֶת בַּיִת
אֱהֲרֹן. יְבָרֵךְ יִרְאֵי יְיָ, הַקְּטָנִים עִם הַגְּדֹלִים. יִסַּף יְיָ עֲלֵיכֶם,
עֲלֵיכֶם וְעַל בְּנֵיכֶם. בְּרוּכִים אַתֶּם לַיְיָ, עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ.
הַשָּׁמַיִם שָׁמַיִם לַיְיָ, וְהָאָרֶץ נָתַן לְבְנֵי אָדָם. לֹא הַמֵּתִים יְהַלְלוּ
יְהוָה, וְלֹא כָל יִרְדֵי דוּמָה. וְאַנְחָנוּ נְבָרֵךְ יְהוָה מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם;
הַלְלוּהוּ.

Psalm 117

Praise the Lord, all you nations; laud him, all you peoples! For great is his kindness toward us; the Lord's truth endures forever.

Responsively

Psalm 118:1-4

Give thanks to the Lord, for he is good;

His mercy endures forever.

Let Israel say:

His mercy endures forever.

Let the house of Aaron say:

His mercy endures forever.

Let those who revere the Lord say:

His mercy endures forever.

תהלים קיז

הִלְלוּ אֶת יְיָ, כָּל גּוֹיִם; שִׁבְּחוּהוּ, כָּל הָאֲמִיּוֹת. כִּי גָבַר עָלֵינוּ
חַסְדּוֹ, וַיַּאֲמֶת יְיָ לְעוֹלָם; הִלְלוּיָהּ.

Responsively

תהלים קיח

הודו לַיְיָ כִּי טוֹב	כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ.
יֹאמֶר נָא יִשְׂרָאֵל	כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ.
יֹאמְרוּ נָא בֵּית אֶהְרֹן	כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ.
יֹאמְרוּ נָא יְרֵאֵי יְיָ	כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ.

Responsively

We implore thee, O Lord, save us!
We implore thee, O Lord, save us!
We implore thee, O Lord, prosper us!
We implore thee, O Lord, prosper us!

Responsively

אֲנֵנוּ יְיָ הוֹשִׁיעָה נָא.
אֲנֵנוּ יְיָ הוֹשִׁיעָה נָא.
אֲנֵנוּ יְיָ הַצְּלִיחָה נָא.
אֲנֵנוּ יְיָ הַצְּלִיחָה נָא.

אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ

ג מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים: לֹא-יְהִיֶּה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים

ד עַל-פָּנָי: לֹא-תַעֲשֶׂה לְךָ פֶסֶל וְכָל-תְּמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל

ה וְאֲשֶׁר בָּאֶרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם מִתַּחַת לָאֶרֶץ: לֹא-

ו תִּשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵל קָנָא

ז פֶּקֶד עֵינַי אֶבֶת עַל-בָּנָיִם עַל-שְׁלִישִׁים וְעַל-רִבְעִים לְשָׁנָאִי:

ח וְעַשֶׂה חֶסֶד לְאֵלִפִּים לְאַהֲבֵי וּלְשֹׂמְרֵי מִצְוֹתַי: לֹא

ט תִּשָּׂא אֶת-שֵׁם-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׂוֹא כִּי לֹא יִנְקָה יְהוָה אֶת

י אֲשֶׁר-יִשָּׂא אֶת-שְׁמוֹ לְשׂוֹא:

יא זְכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקֹדֶשׁוֹ: שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל-

יב מְלֶאכֶתְךָ: וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא-תַעֲשֶׂה כָּל-

יג מְלֶאכֶה אֶתְהוּ וּבִנְךָ וּבִתְךָ עֲבָדְךָ וְאִמְתְּךָ וּבַהֲמֹתֶיךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר

יד בְּשַׁעְרֶיךָ: כִּי שֵׁשֶׁת-יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת-הַשָּׁמַיִם וְאֶת-הָאָרֶץ

טו אֶת-הַיָּם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-בָּם וַיִּנַּח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל-כֵּן בִּרְדְךָ

טז יְהוָה אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֵׁהוּ: כִּבֹּד אֶת-אָבִיךָ

יז וְאֶת-אִמְךָ לְמַעַן יֵאָרְכוּ יָמֶיךָ עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ

יח נִתֵּן לְךָ: לֹא תִרְצַח לֹא

יט תִּנְאַף לֹא תִגְנֹב לֹא

כ תַּעֲנֶה בְרַעַךְ עַד שֹׁקֶד: לֹא

כא תַחֲמֹד בֵּית רַעַךְ לֹא

כב תַחֲמֹד אִשְׁת רַעַךְ וְעַבְדוֹ וְאִמָּתוֹ וְשׂוֹרוֹ וְחַמְרוֹ וְכָל אֲשֶׁר

כג לְרַעַךְ:

God spoke all these words,^a saying:

²I the LORD am your God who brought you out of the land of Egypt, the house of bondage: ³You shall have no other gods besides Me.

⁴You shall not make for yourself a sculptured image, or any likeness of what is in the heavens above, or on the earth below, or in the waters under the earth. ⁵You shall not bow down to them or serve them. For I the LORD your God am an impassioned God, visiting the guilt of the parents upon the children, upon the third and upon the fourth generations of those who reject Me, ⁶but showing kindness to the thousandth generation of those who love Me and keep My commandments.

⁷You shall not ^bswear falsely by^b the name of the LORD your God; for the LORD will not clear one who swears falsely by His name.

⁸Remember the sabbath day and keep it holy. ⁹Six days you shall labor and do all your work, ¹⁰but the seventh day is a sabbath of the LORD your God: you shall not do any work—you, your son or daughter, your male or female slave, or your cattle, or the stranger who is within your settlements. ¹¹For in six days the LORD made heaven and earth and sea, and all that is in them, and He rested on the seventh day; therefore the LORD blessed the sabbath day and hallowed it.

¹²Honor your father and your mother, that you may long endure on the land that the LORD your God is assigning to you.

¹³You shall not murder.

You shall not commit adultery.

You shall not steal.

You shall not bear false witness against your neighbor.

¹⁴You shall not covet your neighbor's house: you shall not covet your neighbor's wife, or his male or female slave, or his ox or his ass, or anything that is your neighbor's.

הַפְּטֵרַת יוֹם שְׁנֵי שָׁל שְׁבָעוֹת

חֲבֻקֹק ג

נִהְיָה בְּהִיבֵל קֹדְשׁוֹ הֵם מִפְּנֵי כָּל־הָאָרֶץ:

הַפְּלֵה לְחֲבֻקֹק הַנְּבִיא עַל שְׁנֵינֹת: כ יְהוָה שָׁמַעְתִּי
שָׁמַעְךָ יְרֵאתִי יְהוָה פָּעַלְךָ בְּקֶרֶב שָׁנִים חִיִּהוּ בְּקֶרֶב
שָׁנִים תוֹרִיעַ בְּרִנּוֹ רַחֵם תִּזְכּוֹר: ג אֵלֹהִים מִתִּימָן יָבֹא
וְקָדוֹשׁ מִהַר־פְּאֵרָן מְלָה כֶּסֶד שָׁמַיִם הוֹרֵוּ וַתִּהְלָתוּ מִלְּאָה
הָאָרֶץ: ד וְנָתַה בְּאֹר תִּהְיֶה קְרִינִים מִיָּדוֹ לֹו וְשֵׁם חֲבִיָּן
עֲזָה:

D'var Torah

לזכר עולם

זכרון
עולם



In Memoriam

אין באלהינו, אין באדונינו, אין במלכנו, אין כמושיענו.
 מי באלהינו, מי באדונינו, מי במלכנו, מי כמושיענו.
 נודה לאלהינו, נודה לאדונינו, נודה למלכנו, נודה למושיענו.
 ברוך אלהינו, ברוך אדונינו, ברוך מלכנו, ברוך מושיענו.
 אִתָּהּ הוּא אֱלֹהֵינוּ, אִתָּהּ הוּא אֲדוֹנֵינוּ, אִתָּהּ הוּא מֶלְכֵנוּ, אִתָּהּ
 הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.
 אִתָּהּ הוּא שֶׁהַקְטִירוֹ אֲבוֹתֵינוּ לְפָנֶיךָ אֶת קְטֹרֶת הַסַּמִּים.

Announcements

בְּטָרָם כָּל יַצִּיר נִבְרָא.	אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ
אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.	לַעֲת נַעֲשֶׂה בְּחִפְצוֹ כָּל
לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נִזְרָא.	וְאַחֲרֵי כִּבְלוֹת הַכֹּל
וְהוּא יִהְיֶה בְּתַפְאֲרָה.	וְהוּא הָיָה וְהוּא הוֹדָה
לְהַמְשִׁיל לּוֹ לְהַחֲבִירָה.	וְהוּא אֶחָד וְאֵין שְׁנֵי
וְלוֹ הָעֵז וְהַמְשָׁרָה.	בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית
וְצוֹר חֲבֵלֵי בְּעֵת צָרָה.	וְהוּא אֱלֹהֵי נְחֵי גְּאֵלֵי
מִנְת כּוֹסֵי בְּיוֹם אֶקְרָא.	וְהוּא נָסִי וּמְנוֹס לִי
בְּעֵת אִישׁוֹן וְאֶעֱרָה.	בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחֵי
יְיָ לִי וְלֹא אִירָא.	וְעַם רוּחֵי גְּוִיָּתִי